

# Kalibrier-Zertifikat Calibration certificate

## MUSTER

Gegenstand Object	Messgerät Lichtstärke
Hersteller Manufacturer	VOLTCRAFT
Typ Type description	LX-10
Serien Nr. Serial no.	---
Inventar Nr. Inventory no.	---
Prüfmittel Nr. Test equipment no.	---
Equipment Nr. Equipment no.	12345678
Standort Location	---
Auftraggeber Customer	Mustermann GmbH DE-12345 Musterhausen
Kunden Nr. Customer ID no.	1234567
Auftrags Nr. Order no.	7654321 / 0520 0122
Datum der Kalibrierung Date of calibration	16/04/2019
Datum der empfohlenen Rekalibrierung Date of the recommended re-calibration	16/04/2020

Hiermit bestätigen wir, dass das durchführende Kalibrierlabor ein Managementsystem nach **UNE-EN ISO/IEC 17025:2005** eingeführt hat. Die Urkunden finden Sie auf [www.testotis.es](http://www.testotis.es). Die für die Kalibrierung verwendeten Messeinrichtungen werden regelmäßig kalibriert und sind rückführbar auf die nationalen Normale der Physikalisch Technischen Bundesanstalt (PTB) Deutschlands oder auf andere nationale Normale. Wo keine nationalen Normale existieren, entspricht das Messverfahren den derzeit gültigen technischen Regeln und Normen. Die für diesen Vorgang angefertigte Dokumentation kann eingesehen werden. Alle erforderlichen Messdaten sind in diesem Kalibrier-Zertifikat aufgelistet.

Hereby we confirm that the performing calibration laboratory is working with a management system according to **UNE-EN ISO/IEC 17025:2005**. Accreditation certificates can be found under [www.testotis.es](http://www.testotis.es). The measuring installations used for calibration are regularly calibrated and traceable to the national standards of the German Federal Physical Technical Institute (PTB) or other national standards. Should no national standards exist, the measuring procedure corresponds with the technical regulations and norms valid at the time of the measurement. The documents established for this procedure are available for viewing. All the necessary measured data can be found on this calibration certificate.

### Konformitätsaussage Conformity statement

- Messwert(e) innerhalb der zulässigen Abweichung<sup>1</sup>. Measured value(s) within the allowable deviation<sup>1</sup>.  
 Messwert(e) außerhalb der zulässigen Abweichung<sup>1</sup>. Measured value(s) outside of the allowable deviation<sup>1</sup>.

---  
---

<sup>1</sup>)Die aufgeführte erweiterte Messunsicherheit wird angegeben als Standardmessunsicherheit multipliziert mit dem Erweiterungsfaktor k=2; dies entspricht bei einer Normalverteilung einem Vertrauensniveau von etwa 95%. Die Standard Messunsicherheit wurde in Anlehnung an EA-4/02 ermittelt. Die Konformitätsaussage erfolgte nach DIN EN ISO 14253-1.

<sup>1</sup>)The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, which for a normal distribution corresponds to a coverage probability of approximately 95%. The standard uncertainty of measurement has been determined in accordance with EA-4/02. The statement of conformity was made according to UNE EN ISO 14253-1.

Dieser Kalibrierschein darf nur vollständig weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung des ausstellenden Kalibrierlaboratoriums. Kalibrierscheine ohne Unterschrift und Stempel haben keine Gültigkeit.

This calibration certificate may not be reproduced other than in full except with the permission of the issuing laboratory. Calibration certificates without signature and seal are not valid.

Stempel Seal



Fachverantwortlicher Supervisor

*Max Mustermann*  
Max Mustermann

Bearbeiter Technician

*Martina Musterfrau*  
Martina Musterfrau

# Kalibrier-Zertifikat Calibration certificate

MUSTER

## Messeinrichtungen Measuring equipment

Index	Referenz Reference	Rückführung Traceability	Rekal. Next cal.	Zertifikat-Nr. Certificate-no.	Eq.-Nr. Eq.-no.
a	Standard photometer DH400 VL Standard photometer DH400 VL	COFRAC-LNE 2018-09	2019-09	2863287	11159056

Referenzzertifikate sind auf [www.primasonline.com](http://www.primasonline.com) abrufbar Reference certificates are available at [www.primasonline.com](http://www.primasonline.com)

## Umgebungsbedingungen Ambient conditions

Temperatur Temperature (18...24) °C Feuchte Humidity (20...70) % rF % RH

## Messverfahren Measuring procedure

Die Kalibrierung wurde durch Referenzvergleichsmessung an einer photometrischen Messstelle durchgeführt. Die Kalibrierung erfolgte in Übereinstimmung mit PE09-001-r.

Calibration has been done by comparison with a reference in a photometric bench, according to procedure PE09-001-r.

## Messergebnisse Measuring results

Kanal Channel ---

Bezugswert Reference value	Angezeigter Messwert Kalibriergegenstand Indicated measured value probe	Abweichung Deviation	Zulässige Abweichung <sup>2)</sup> Allowed deviation <sup>2)</sup>	Messunsicherheit (k=2) Measurement uncertainty (k=2)	Bewertung Confirmation
lx	lx	lx	lx	lx	
0 <sup>a</sup>	0	0	± 5	1,3	pass
500 <sup>a</sup>	566	66	± 101	13,1	pass
1000 <sup>a</sup>	1129	129	± 201	26,0	pass
2000 <sup>a</sup>	2261	261	± 401	52,0	pass
4000 <sup>a</sup>	4485	485	± 801	104,0	pass
10000 <sup>a</sup>	10850	850	± 2010	260,3	pass

<sup>2)</sup> gemäß Abschätzung Testo Industrial Services GmbH in accordance with the estimation of Testo Industrial Services GmbH

## Besondere Bemerkungen Special remarks

In Anlehnung an DIN 5032 Teil 7, Klasse C ≤ 20%.

According to DIN 5032 part 7, class C ≤ 20%.